

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/2054

od 21. prosinca 2018.

### o izmjeni Odluke 2013/184/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Mjanmara/Burme

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. travnja 2013. donijelo Odluku 2013/184/ZVSP <sup>(1)</sup> o mjerama ograničavanja protiv Mjanmara/Burme.
- (2) Vijeće je 26. travnja 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/655 <sup>(2)</sup> kojom se pruža pravni okvir za ciljane mjere ograničavanja protiv određenih fizičkih osoba koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) i pogranične policije i koje su odgovorne za ozbiljna kršenja ljudskih prava, za ometanje pružanja humanitarne pomoći civilima u nevolji te za ometanje provedbe neovisnih istraga navodnih teških kršenja ili povreda ljudskih prava.
- (3) Vijeće je 25. lipnja 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/900 <sup>(3)</sup> kojom je uvrstilo na popis sedam visokopozicioniranih pripadnika oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) i pogranične policije zbog sudjelovanja u zločinima i teškim kršenjima ljudskih prava ili povezanosti s njima, počinjenima protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine.
- (4) Neovisna međunarodna misija za utvrđivanje činjenica Vijeća za ljudska prava Ujedinjenih naroda objavila je 17. rujna 2018. detaljno izvješće o Mjanmaru u kojem je zaključeno da su teška kršenja i povrede ljudskih prava počinjeni u državama Kachin, Rakhine i Shan i da su ih osobito počinili pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) i pogranične policije počinili te da su mnoga od tih kršenja najteža kaznena djela na temelju međunarodnog prava.
- (5) S obzirom na zaključke misije za utvrđivanje činjenica i odgovornost za kršenja ljudskih prava koja je počinio dio pripadnika oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) i pogranične policije, sedam osoba trebalo bi uvrstiti na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga Odluci 2013/184/ZVSP.
- (6) Prilog Odluci 2013/184/ZVSP trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Prilog Odluci 2013/184/ZVSP mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2013/184/ZVSP od 22. travnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Mjanmara/Burme i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/232/ZVSP (SL L 111, 23.4.2013., str. 75.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/655 od 26. travnja 2018. o izmjeni Odluke 2013/184/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Mjanmara/Burme (SL L 108, 27.4.2018., str. 29.).

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/900 od 25. lipnja 2018. o izmjeni Odluke 2013/184/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Mjanmara/Burme (SL L 160 I, 25.6.2018., str. 9.).

---

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. prosinca 2018.

Za Vijeće  
Predsjednica  
J. BOGNER-STRAUSS

---

## PRILOG

Na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela naveden u Prilogu Odluci 2013/184/ZVSP dodaju se sljedeće osobe.

|     | Ime           | Identifikacijski podaci         | Razlozi  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|---------------|---------------------------------|--|--------------------------|
| „8. | Ba Kyaw       |                                 | Ba Kyaw štabni je vodnik 564. bataljuna lakoga pješastva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Počinio je zločine i teška kršenja ljudskih prava, uključujući ubojstvo, deportiranje i mučenje pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Konkretno, identificiran je kao jedan od glavnih počinitelja masakra u Maung Nuu 27. kolovoza 2017.  | 21.12.2018.              |
| 9.  | Tun Naing     |                                 | Tun Naing zapovjednik je baze pogranične policije u Taung Bazaru. U tom svojstvu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine koje je počinila pogranična policija u Taung Bazaru prije, oko i nakon 25. kolovoza 2017., među kojima su prisilno pritvaranje, zlostavljanje i mučenje.  | 21.12.2018.              |
| 10. | Khin Hlaing   | Datum rođenja: 2. svibnja 1968. | Brigadni general Khin Hlaing bivši je zapovjednik 99. divizije lakog pješastva i sadašnji zapovjednik sjeveroistočnog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Kao zapovjednik 99. divizije lakog pješastva 2016. i početkom 2017. nadgledao je vojne operacije u državi Shan. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je počinila 99. divizija lakog pješastva nad pripadnicima etničke manjine u državi Shan u drugoj polovici 2016. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, ubojstva, prisilno pritvaranje i razaranje selâ. | 21.12.2018.              |
| 11. | Aung Myo Thu  |                                 | Aung Myo Thu zapovjednik je operativne jedinice 33. divizije lakog pješastva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Kao zapovjednik operativne jedinice 33. divizije lakog pješastva 2017. nadgledao je vojne operacije u državi Shan. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 33. divizija lakog pješastva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, seksualno nasilje i prisilna pritvaranja.  | 21.12.2018.              |
| 12. | Thant Zaw Win |                                 | Thant Zaw Win major je 564. bataljuna lakoga pješastva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom svojstvu nadgledao je vojne operacije u državi Rakhine i odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine počinio 564. bataljun lakoga pješastva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw), a osobito u selu Maung Nu i njegovoj okolici 27. kolovoza 2017. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.                                   | 21.12.2018.              |

|     | Ime         | Identifikacijski podaci | Razlozi  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|-------------|-------------------------|--|--------------------------|
| 13. | Kyaw Chay   |                         | Kyaw Chay vodnik je u pograničnoj policiji. Prethodno je bio baziran u Zay Di Pyinu te je bio zapovjednik baze pogranične policije u Zay Di Pyinu u razdoblju oko 25. kolovoza 2017. kada je pogranična policija pod njegovim zapovjedništvom počinila niz teških kršenja ljudskih prava. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je pogranična policija počinila nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine tijekom tog razdoblja. Također je i sudjelovao u teškim kršenjima ljudskih prava. Ta kršenja ljudskih prava uključuju zlostavljanje pritvorenika i mučenje. | 21.12.2018.              |
| 14. | Nyi Nyi Swe |                         | General bojnik Nyi Nyi Swe bivši je zapovjednik sjevernog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom svojstvu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je u državi Kachin počinilo sjeverno zapovjedništvo od svibnja 2016. do travnja 2018. (do njegova imenovanja zapovjednikom jugozapadnog zapovjedništva), uključujući zlostavljanje civila. Odgovoran je i za ometanje pružanja humanitarne pomoći civilima u nevolji u državi Kachin tijekom tog razdoblja, a osobito za blokiranje transporta hrane.  | 21.12.2018.”             |